

# ESTADOS UNIDOS

INTERVENCIÓN Y PODER MESIÁNICO

LA GUERRA FRÍA EN GUATEMALA, 1954



JOSÉ LUIS VALDÉS UGALDE



ESTADOS UNIDOS: INTERVENCIÓN Y PODER MESIÁNICO.  
LA GUERRA FRÍA EN GUATEMALA, 1954

**INSTITUTO DE INVESTIGACIONES JURÍDICAS**  
**CENTRO DE INVESTIGACIONES SOBRE AMÉRICA**  
**DEL NORTE**

---

Coordinadores editoriales: Raúl Márquez Romero y Diego Bugeda  
Edición: Karla Beatriz Templos Nuñez y Teresita Cortés Díaz  
Formación en computadora: Karla Beatriz Templos Nuñez  
Portada: ilustración y diseño de Mauricio Gómez Morín-Fuentes

JOSÉ LUIS VALDÉS UGALDE

# ESTADOS UNIDOS: INTERVENCIÓN Y PODER MESIÁNICO

## LA GUERRA FRÍA EN GUATEMALA, 1954

*Traductora*  
Ana Tamarit



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

INSTITUTO DE INVESTIGACIONES JURÍDICAS  
CENTRO DE INVESTIGACIONES SOBRE AMÉRICA DEL NORTE  
MÉXICO, 2007

Título original: *Intervening in Revolution: The US Exercise of Power in Guatemala, 1954*.

Portada: la ilustración fue tomada de una caricatura de Albert Levering publicada originalmente en *Harper's Weekly*, junio de 1901.

Primera edición: 2004  
Primera reimpresión: 2007

DR © 2004 Universidad Nacional Autónoma de México

INSTITUTO DE INVESTIGACIONES JURÍDICAS  
Círculo Maestro Mario de la Cueva s/n  
Ciudad de la Investigación en Humanidades  
Ciudad Universitaria, 04510 México, D. F.

CENTRO DE INVESTIGACIONES SOBRE AMÉRICA DEL NORTE  
Torre de Humanidades II, 9o. y 10 pisos,  
Ciudad Universitaria, 04510 México, D. F.

Impreso y hecho en México

ISBN 978-970-32-1889-X

*Para Ana y Martín*

Lo que debemos mencionar para explicar la significación, me refiero a la importancia, de un concepto, son con frecuencia hechos de naturaleza extremadamente general: por ese motivo, a tales hechos difícilmente alguna vez se los menciona

Ludwig WITTGENSTEIN

La fuerza de *America* es la fuerza del principio moral

Woodrow WILSON

Lo que es pasado es prólogo

William SHAKESPEARE

## CONTENIDO

Prólogo. Estados Unidos en el extranjero cercano. . . . .	XVII
Christopher HILL	
Agradecimientos . . . . .	XXI
Siglas . . . . .	XXV
Introducción . . . . .	1

## PRIMERA PARTE

### CAPÍTULO PRIMERO ESTADOS UNIDOS Y AMÉRICA LATINA: LOS ORÍGENES DE LA DOMINACIÓN

I. Introducción . . . . .	19
II. El estudio de la política exterior estadunidense y <i>l'extreme occident</i> . . . . .	21
III. La tradición como vía al poder . . . . .	22
IV. La “existencia” de la realidad . . . . .	24
V. La historia y las “aspiraciones” del poder. . . . .	28
VI. Fuerza, diplomacia, geografía: la ley y el orden, y el problema del realismo . . . . .	31
VII. Grandeza nacional y destino <i>americano</i> : ¿un hemisferio “para sí mismo”? . . . . .	35

VIII. Orgullo nacional y misión: ¿hacia una política exterior para el futuro? . . . . .	37
IX. La “nación elegida” y el mundo: el excepcionalismo como forma de vida. . . . .	41

**CAPÍTULO SEGUNDO**  
**GEOPOLÍTICA Y CONTENCIÓN: LA GUERRA FRÍA,**  
**EL CAMBIO SOCIPOLÍTICO INTERNO**  
**Y LA INTERVENCIÓN COMO SOLUCIÓN**

I. Introducción . . . . .	49
II. La cuestión soviético-comunista: la Guerra Fría <i>vis-à-vis</i> el cambio y el consenso . . . . .	51
III. El feo neoimperio americano: ¿seguridad o consenso? . . . . .	54
IV. La dramática existencia de la realidad. ¿La historia como ornamento? . . . . .	58
V. Geopolítica y contención en Centroamérica: las desventajas del poder . . . . .	63
VI. <i>Mapeando</i> el mundo . . . . .	68
VII. La esfera de influencia. El mapa de la gran área en la <i>American Heartland</i> : contra la amenaza externa . . . . .	76
1. ¿Un orden (internacional) de derechos naturales en la <i>American Crush Zone</i> ? . . . . .	79
2. Rastrear la <i>American Rimland</i> . . . . .	82
VIII. Los fundamentos de la contención y el mapa regional: ¿el cerco de George Kennan como forma de vida en las Américas? . . . . .	86
1. Una noción de seguridad nacional en boga. . . . .	91
2. La realidad de un nuevo orden: la seguridad <i>vis-à-vis</i> la intervención en la América mediterránea . . . . .	93
IX. Kennan y la contención: ¿la intervención como solución? .	96

**CAPÍTULO TERCERO**  
**POLÍTICAS DE PODER E INTERVENCIÓN: LA INTERVENCIÓN**  
**DISUASIVA Y EL *AMERICANISMO* COMO INSTRUMENTOS**  
**GEOPOLÍTICOS DE POLÍTICA EXTERIOR**

I.	Introducción . . . . .	99
II.	La intervención . . . . .	100
III.	Intervención y poder internacional . . . . .	103
IV.	La intervención disuasiva: el <i>americanismo</i> y la política exterior . . . . .	108
V.	Las características de la política exterior: ¿la inevitabilidad de la disuasión? . . . . .	109
VI.	“Una tierra de dos dimensiones” . . . . .	113
VII.	La legitimación por medio de la intervención. . . . .	117

**SEGUNDA PARTE**

**CAPÍTULO CUARTO**  
**LA MODERNIZACIÓN EN GUATEMALA**

I.	Introducción . . . . .	125
II.	Una transición exitosa hacia la modernidad. . . . .	130
III.	La Revolución de Octubre: Arévalo. . . . .	136
1.	El socialismo espiritual en el poder . . . . .	137
2.	La democracia política . . . . .	139
3.	La reforma agraria y los trabajadores . . . . .	141
4.	El Código Laboral. . . . .	143
IV.	Arbenz y la radicalización (no comunista) del proceso de reforma liberal . . . . .	146
1.	La reforma agraria . . . . .	151
2.	La infraestructura económica. . . . .	158

3. La reforma de la tenencia de la tierra y los intereses de “La Frutera” . . . . .	160
4. Los términos de la discusión y la negativa de la UFCO a acatar . . . . .	163
V. Arbenz, Estados Unidos y las élites . . . . .	166

**CAPÍTULO QUINTO**  
**CAMBIO *VERSUS* TRADICIÓN. ESTADOS UNIDOS**  
**EN GUATEMALA: PROTEGER LA “INTEGRIDAD**  
**IDEOLÓGICA” AMERICANA**

I. Introducción . . . . .	177
II. Estados Unidos <i>versus América</i> : una modernidad confusa . . . . .	178
III. Una nación dividida . . . . .	180
IV. “América” como paradigma mundial moderno: cambio <i>versus</i> tradición . . . . .	181
V. El fantasma del progreso: tradición <i>versus</i> cambio . . . . .	187
VI. La necesidad de afirmación y sus peligros . . . . .	191
VII. La incertidumbre de la soledad: en busca de una nación . . . . .	193
VIII. La uniformidad ideológica, la sociedad opulenta y la ascendencia global . . . . .	196
IX. El hemisferio occidental. El <i>americanismo</i> y la buena fortuna: de la funcionalidad de la dominación . . . . .	199
X. El orden <i>americano</i> y la universalidad . . . . .	202
XI. El legado de la historia en los asuntos externos: una búsqueda simbólica de la verdad . . . . .	203
XII. Un marco para la intervención legítima: la aparición de vacíos y la emergencia de fisuras políticas en la tradición <i>americana</i> . . . . .	204

## TERCERA PARTE

### CAPÍTULO SEXTO

#### “¿GUATEMALA HACIA EL COMUNISMO?”: LA CRUZADA ESTADUNIDENSE CONTRA LA UBICUIDAD SOVIÉTICA

I. Introducción . . . . .	213
II. “¿Guatemala hacia el comunismo?” . . . . .	215
III. Olvidar el pasado y administrar el presente . . . . .	221
IV. Los límites (no seculares) del operador político: Dulles . .	225
V. Guatemala en la mira: contra la moderación y los intereses económicos . . . . .	228
VI La UFCO o “comunismo”: un dilema de Estado para el Departamento de Estado . . . . .	231
VII. Los grandes negocios en Estados Unidos y la política de poder en Guatemala: Eisenhower cede. . . . .	233
VIII. Conexión “La Frutera” . . . . .	235
IX. La ofensiva política como acto de fe . . . . .	239
X. Los desacuerdos . . . . .	241
XI. La audacia y la “importancia” de Centroamérica . . . . .	243
XII. Hacer “lo correcto” por la “razón incorrecta”: ¿mercenarios u hombres de Estado? . . . . .	245

### CAPÍTULO SÉPTIMO

#### EL MONTAJE DISCURSIVO DE LA INTERVENCIÓN ESTADUNIDENSE EN GUATEMALA: REGRESO AL AUTORITARISMO

I. Introducción . . . . .	247
II. El marco ideológico . . . . .	251
III. Legitimar el autoritarismo: cultivo de dictadores . . . . .	254
1. El militarismo . . . . .	256

2. La preconstrucción del “otro”: la penetración ideológica. . . . .	259
IV. <i>Realpolitik</i> : legitimar el autoritarismo, la importancia relativa del desarrollo económico y el montaje del caso Guatemala . . . . .	260
V. La construcción del problema: la “representación” y Guatemala como ente frágil . . . . .	263
VI. La construcción del contexto: la vehemencia de la contrarrepresentación. . . . .	265
VII. La elaboración de políticas en boga: la “desnarrativización” y la reivindicación pseudocientífica como recursos para la acción. . . . .	266

## CAPÍTULO OCTAVO OPERACIÓN PBSUCCESS: EL GOLPE FINAL

I. Introducción . . . . .	271
II. Operación <i>Pbsuccess</i> : las primeras adversidades . . . . .	272
1. El modelo: un “nuevo concepto básico” de política exterior. . . . .	274
2. La evaluación de las condiciones internas . . . . .	277
II. Alianzas regionales, oposición interna y poderío militar: la operación encubierta. . . . .	279
1. Peurifoy entra en escena: la última etapa. . . . .	283
2. La planeación secreta . . . . .	286
3. El ejército . . . . .	290
IV. La Conferencia de Caracas: “hacer las cosas más naturales”. . . . .	294
1. La Conferencia de Caracas y las razones del poder . . . . .	294
2. La diplomacia <i>vis-à-vis</i> el interés nacional: la búsqueda de la legitimación a cualquier costo . . . . .	297
3. El anticomunismo institucionalizado y la polarización . . . . .	302
4. La lucha entre la moralidad y la política: entre Bolívar y Monroe y la “oportunidad” . . . . .	304

5. El banquillo del acusado: Dulles <i>versus</i> Toriello <i>vis-à-vis</i> la libertad . . . . .	306
6. La Declaración de Caracas . . . . .	312
V. El retorno triunfante de Dulles desde Caracas . . . . .	313
VI. Armas para un régimen agonizante y la respuesta de Estados Unidos . . . . .	316
VII. La OEA y la caída de Arbenz: el golpe final . . . . .	322

**CONCLUSIONES  
DE CÓMO EL “ÉXITO” EN GUATEMALA PRODUJO  
CEGUERA POLÍTICA: ¿PROGRESO O BARBARIE?**

I. Revolución y democracia desde la perspectiva de Estados Unidos . . . . .	327
II. La geopolítica contra la racionalidad política . . . . .	334
III. La construcción de “sí mismo” y del “otro” . . . . .	336
IV. El impacto sobre Guatemala . . . . .	344
V. La historia se repite a sí misma: la trágica lección de Guatemala . . . . .	353
Cuadros . . . . .	357
Cronología . . . . .	361
Bibliografía . . . . .	375

*Estados Unidos: intervención y poder mesiánico. La Guerra Fría en Guatemala, 1954*, editado por el Instituto de Investigaciones Jurídicas y el Centro de Investigaciones sobre América del Norte de la UNAM, se terminó de imprimir el 22 de octubre de 2007 en los talleres de Formación Gráfica S. A. de C. V. En esta edición se empleó papel cultural 70 x 95 de 50 kilos para las páginas interiores y cartulina couché de 162 kilos para los fo-ros; consta de 1000 ejemplares.